



**СЪВЕТ НА
ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ**

**Брюксел, 7 март 2012 г.
(OR. en)**

7352/12

**Междуинституционално досие:
2012/0038 (NLE)**

**EEE 12
DENLEG 24
MI 158
ENT 60**

ПРЕДЛОЖЕНИЕ

От:	Европейската комисия
Дата:	6 март 2012 г.
№ док. Ком.:	COM(2012) 88 final
Относно:	Предложение за решение на Съвета относно позицията, която Европейският съюз следва да заеме в рамките на Съвместния комитет на ЕИП във връзка с изменение на приложение II (Технически регламенти, стандарти, изпитвания и сертифициране) към Споразумението за ЕИП

Приложено се изпраща на делегациите предложение на Комисията, предоставено с придружително писмо от г-н Jordi AYET PUIGARNAU, директор, до г-н Uwe CORSEPIUS, генерален секретар на Съвета на Европейския съюз.

Приложение: COM(2012) 88 final



ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Брюксел, 6.3.2012 г.
COM(2012) 88 final

2012/0038 (NLE)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

**относно позицията, която Европейският съюз следва да заеме в рамките на
Съвместния комитет на ЕИП във връзка с изменение на приложение II
(Технически регламенти, стандарти, изпитвания и сертифициране) към
Споразумението за ЕИП**

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

За да се гарантират необходимата правна сигурност и хомогенност на вътрешния пазар, Съвместният комитет на ЕИП следва да включи в Споразумението за ЕИП цялото релевантно законодателство на Европейския съюз във възможно най-кратък срок след неговото приемане.

2. РЕЗУЛТАТИ ОТ КОНСУЛТАЦИИТЕ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОТ ОЦЕНКИТЕ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО

Проектът на решение на Съвместния комитет на ЕИП (приложен към предложеното решение на Съвета) има за цел да измени приложение II (Технически регламенти, стандарти, изпитвания и сертифициране) към Споразумението за ЕИП, като добави нови достижения на правото на Европейския съюз в тази сфера. Това се отнася до:

- (1) Регламент (ЕО) № 110/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 15 януари 2008 г. относно определението, описанието, представянето, етикетирането и защитата на географските указания на спиртните напитки и за отмяна на Регламент (ЕИО) № 1576/89 на Съвета;
- (2) Препоръка 2010/133/ЕС на Комисията от 2 март 2010 г. за предотвратяване и намаляване на наличието на етилкарбамат в спиртни напитки от костилкови плодове и в спиртни напитки от джибри от костилкови плодове и за следене на съдържанието на етилкарбамат в тези напитки,

които следва да бъдат включени в Споразумението.

За целите на прилагането на Регламент (ЕО) № 110/2008 се предлагат някои адаптации, и по-конкретно:

- а) Разпоредбите на Регламента не засягат правото на държавите от ЕАСТ да забранят по недискриминационен начин пускането на националните им пазари на спиртни напитки за пряка консумация от човека, които имат алкохолно съдържание над 60 %. Целта на тази адаптация, която бе предвидена още във връзка с Регламент (ЕИО) № 1576/89, е да се ограничат проблемите, до които може да доведе консумацията на алкохол в държавите от ЕАСТ, членуващи в ЕИП.
- б) Държавите от ЕАСТ, членуващи в ЕИП, се приканват да изпратят представители на заседанията на Комитета по спиртни напитки, посочен в член 25, който се занимава с въпросите, попадащи в приложното поле на актовете, посочени в Споразумението. Представителите на държавите от ЕАСТ участват пълноценно в работата на комитета, но нямат право да гласуват.
- в) Точка 4, буква г) от Протокол 1 към Споразумението не се прилага по отношение на глава III от Регламента. Поради това процедурите за

подаване на заявления и за регистрация на географските указания ще се извършват от Комисията и по отношение на заявленията от държавите от ЕАСТ, членуващи в ЕИП.

- г) Следва да се добавят някои елементи в приложение III, за да продължат препратките към исландските и норвежките географски указания.

3. ПРАВНИ ЕЛЕМЕНТИ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Съгласно член 1, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 2894/94 на Съвета относно условията за прилагане на Споразумението за Европейското икономическо пространство Съветът определя позицията, която да бъде приета от името на Съюза по отношение на подобни решения, въз основа на предложение на Комисията.

Комисията представя проекта на решение на Съвместния комитет на ЕИП пред Съвета, който да го приеме като позиция на Съюза. Комисията се надява да има възможност да изложи позицията на Съюза пред Съвместния комитет на ЕИП възможно най-скоро.

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

**относно позицията, която Европейският съюз следва да заеме в рамките на
Съвместния комитет на ЕИП във връзка с изменение на приложение II
(Технически регламенти, стандарти, изпитвания и сертифициране) към
Споразумението за ЕИП**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 114 и член 218, параграф 9 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) Приложение II към Споразумението за Европейското икономическо пространство (наричано по-нататък „Споразумението за ЕИП“) съдържа специални разпоредби и условия относно техническите регламенти, стандартите, изпитванията и сертифицирането.
- (2) Регламент (ЕО) № 110/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 15 януари 2008 г. относно определението, описанието, представянето, етикетирването и защитата на географските указания на спиртните напитки и за отмяна на Регламент (ЕИО) № 1576/89 на Съвета¹ следва да бъде включен в Споразумението.
- (3) Препоръка 2010/133/ЕС на Комисията от 2 март 2010 г. за предотвратяване и намаляване на наличието на етилкарбамат в спиртни напитки от костилкови плодове и в спиртни напитки от джибри от костилкови плодове и за следене на съдържанието на етилкарбамат в тези напитки² следва да бъде включена в Споразумението.
- (4) Регламент (ЕО) № 110/2008 отменя Регламент (ЕИО) № 1576/89 на Съвета³, който е включен в Споразумението и който следва съответно да отпадне от Споразумението.
- (5) Регламент (ЕИО) № 1014/90 на Комисията⁴, който е включен в Споразумението, вече не е актуален⁵ и следва съответно да бъде заличен от Споразумението.

¹ ОВ L 39, 13.2.2008 г., стр. 16.

² ОВ L 52, 3.3.2010 г., стр. 53.

³ ОВ L 160, 12.6.1989 г., стр. 1.

- (6) С цел да се ограничат проблемите, до които може да доведе консумацията на алкохол, държавите от ЕАСТ могат да забранят по недискриминационен начин пускането на националните им пазари на спиртни напитки за пряка консумация от човека, които имат алкохолно съдържание над 60%.
- (7) Поради особеностите на системата за регистрация на географските указания на спиртни напитки и с оглед на факта, че от държавите от ЕАСТ се очаква много малък брой регистрации, точка 4, буква г) от Протокол 1 следва да не се прилага по отношение на тези въпроси. Поради това процедурите за подаване на заявления и за регистрация на географските указания ще се извършват от Комисията и по отношение на заявленията от държавите от ЕАСТ, членуващи в ЕИП,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Позицията, която Европейският съюз следва да заеме в рамките на Съвместния комитет на ЕИП във връзка с предложените изменения на приложение II към Споразумението за ЕИП, се основава на проекта на решение на Съвместния комитет на ЕИП, приложен към настоящото решение.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Брюксел на

За Съвета
Председател

⁴ ОВ L 105, 25.4.1990 г., стр. 9.
⁵ ОВ С 30, 6.2.2009 г., стр. 18.

ПРИЛОЖЕНИЕ

РЕШЕНИЕ НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ НА ЕИП

№ [...]

от [...] година

за изменение на приложение II (Технически регламенти, стандарти, изпитвания и сертифициране) към Споразумението за ЕИП

СЪВМЕСТНИЯТ КОМИТЕТ НА ЕИП,

като взе предвид Споразумението за Европейското икономическо пространство, изменено с Протокола за адаптиране на Споразумението за Европейското икономическо пространство, наричано по-нататък „Споразумението“, и по-специално член 98 от него,

като има предвид, че:

- (1) Приложение II към Споразумението бе изменено с Решение на Съвместния комитет на ЕИП № ... от ... г⁶.
- (2) Регламент (ЕО) № 110/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 15 януари 2008 г. относно определението, описанието, представянето, етиктирането и защитата на географските указания на спиртните напитки и за отмяна на Регламент (ЕИО) № 1576/89 на Съвета⁷ следва да бъде включен в Споразумението.
- (3) Препоръка 2010/133/ЕС на Комисията от 2 март 2010 г. за предотвратяване и намаляване на наличието на етилкарбамат в спиртни напитки от костилкови плодове и в спиртни напитки от джибри от костилкови плодове и за следене на съдържанието на етилкарбамат в тези напитки⁸ следва да бъде включена в Споразумението.
- (4) Регламент (ЕО) № 110/2008 отменя Регламент (ЕИО) № 1576/89 на Съвета⁹, който е включен в Споразумението и който следва съответно да отпадне от Споразумението.
- (5) Регламент (ЕИО) № 1014/90 на Комисията¹⁰, който е включен в Споразумението, вече не е актуален¹¹ и следва съответно да бъде заличен от Споразумението.
- (6) Поради особеностите на системата за регистрация на географските указания на спиртни напитки и с оглед на факта, че от държавите от ЕАСТ се очаква много

⁶ ОВ L [...], [...] г., стр. [...].

⁷ ОВ L 39, 13.2.2008 г., стр. 16.

⁸ ОВ L 52, 3.3.2010 г., стр. 53.

⁹ ОВ L 160, 12.6.1989 г., стр. 1.

¹⁰ ОВ L 105, 25.4.1990 г., стр. 9.

¹¹ ОВ С 30, 6.2.2009 г., стр. 18.

малък брой регистрации, изглежда удачно да не се прилага точка 4, буква г) от Протокол 1 по отношение на тези въпроси. Това не засяга други решения на Съвместния комитет.

- (7) Настоящото решение се отнася до законодателството относно спиртните напитки. Законодателството относно спиртните напитки не се прилага по отношение на Лихтенщайн, докато прилагането на Споразумението между Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно търговията със селскостопански продукти включва Лихтенщайн, както е посочено в уводната част към глава XXVII от приложение II към Споразумението. Следователно настоящото решение не се прилага по отношение на Лихтенщайн,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Глава XXVII от приложение II към Споразумението се изменя, както следва:

1. Текстът на точка 1 (Регламент (ЕИО) № 1576/89 на Съвета) и на точка 2 (Регламент (ЕИО) № 1014/90 на Комисията) се заличава.
2. След точка 8 (Регламент (ЕО) № 2870/2000 на Комисията) се вмъква следното:

„9. **32008 R 0110**: Регламент (ЕО) № 110/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 15 януари 2008 г. относно определения, описанието, представянето, етикетирването и защитата на географските указания на спиртните напитки и за отмяна на Регламент (ЕИО) № 1576/89 на Съвета (ОВ L 39, 13.2.2008 г., стр. 16), изменен с:

- **32008 R 1334**: Регламент (ЕО) № 1334/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 16 декември 2008 г. (ОВ L 354, 31.12.2008 г., стр. 34).

За целите на настоящото споразумение разпоредбите на Регламента се четат със следните адаптации:

- а) Разпоредбите на Регламента не засягат правото на държавите от ЕАСТ да забранят по недискриминационен начин пускането на националните им пазари на спиртни напитки за пряка консумация от човека, които имат алкохолно съдържание над 60 %.
- б) Държавите от ЕАСТ се приканват да изпратят наблюдатели на заседанията на Комитета по спиртни напитки, посочен в член 25, който се занимава с въпросите, попадащи в приложното поле на актовете, посочени в Споразумението. Представителите на държавите от ЕАСТ участват пълноценно в работата на комитета, но нямат право да гласуват.
- в) Точка 4, буква г) от Протокол 1 към Споразумението не се прилага по отношение на глава III от Регламента.
- г) В приложение III се добавя следното:

Категория	Географско указание	Страна на произход
15. Водка	<i>Íslenskt Vodka/Icelandic Vodka</i> <i>Norsk Vodka/Norwegian Vodka</i>	Исландия Норвегия
24. Akvavit/aquavit	<i>ÍslensktBrennivín/Icelandic Aquavit</i> <i>Norsk akevitt/Norsk Aquavit/Norsk Akvavit/Norwegian Aquavit</i>	Исландия Норвегия
Други спиртни напитки	Посочените в тази точка географски указания се отнасят за продукти, за които няма определение в Регламента. Поради това те трябва да бъдат допълнени с търговското описание „спиртна напитка“. Държавите от ЕАСТ, които произвеждат тези спиртни напитки, уведомяват останалите договарящи се страни за възприетите на национално равнище определения на тези продукти.	

10. **32010 Н 0133**: Препоръка 2010/133/ЕС на Комисията от 2 март 2010 г. за предотвратяване и намаляване на наличието на етилкарбамат в спиртни напитки от костилкови плодове и в спиртни напитки от джибри от костилкови плодове и за следене на съдържанието на етилкарбамат в тези напитки (ОВ L 52, 3.3.2010 г., стр. 53).“

Член 2

Текстовете на Регламент (ЕО) № 110/2008 и Препоръка 2010/133/ЕС на исландски и на норвежки език, които ще бъдат публикувани в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*, са автентични.

Член 3

Настоящото решение влиза в сила на [...] г., при условие че всички нотификации, предвидени в член 103, параграф 1 от Споразумението, са внесени в Съвместния комитет на ЕИП¹².

Член 4

Настоящото решение се публикува в раздела за ЕИП и в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на [...] година.

¹² [Без отбелязани конституционни изисквания.] [С отбелязани конституционни изисквания.]

За Съвместния комитет на ЕИП
Председател
[...]

Секретари
на Съвместния комитет на ЕИП
[...]